

M. Lopez } 17%  
D. M. Lopez }

Travaux. Mores sintomas  
& Menstruacion Aberrados  
Lima 1800

por D. Ramon Ramirez } 1788  
Vasconia } 1807  
por D. Juan Serrano } 1807



87 - A - 1  
No. 167 4.4

No. 12.

BH MSS 912 (21)

1770

Attest  
1770

John G. ...

...

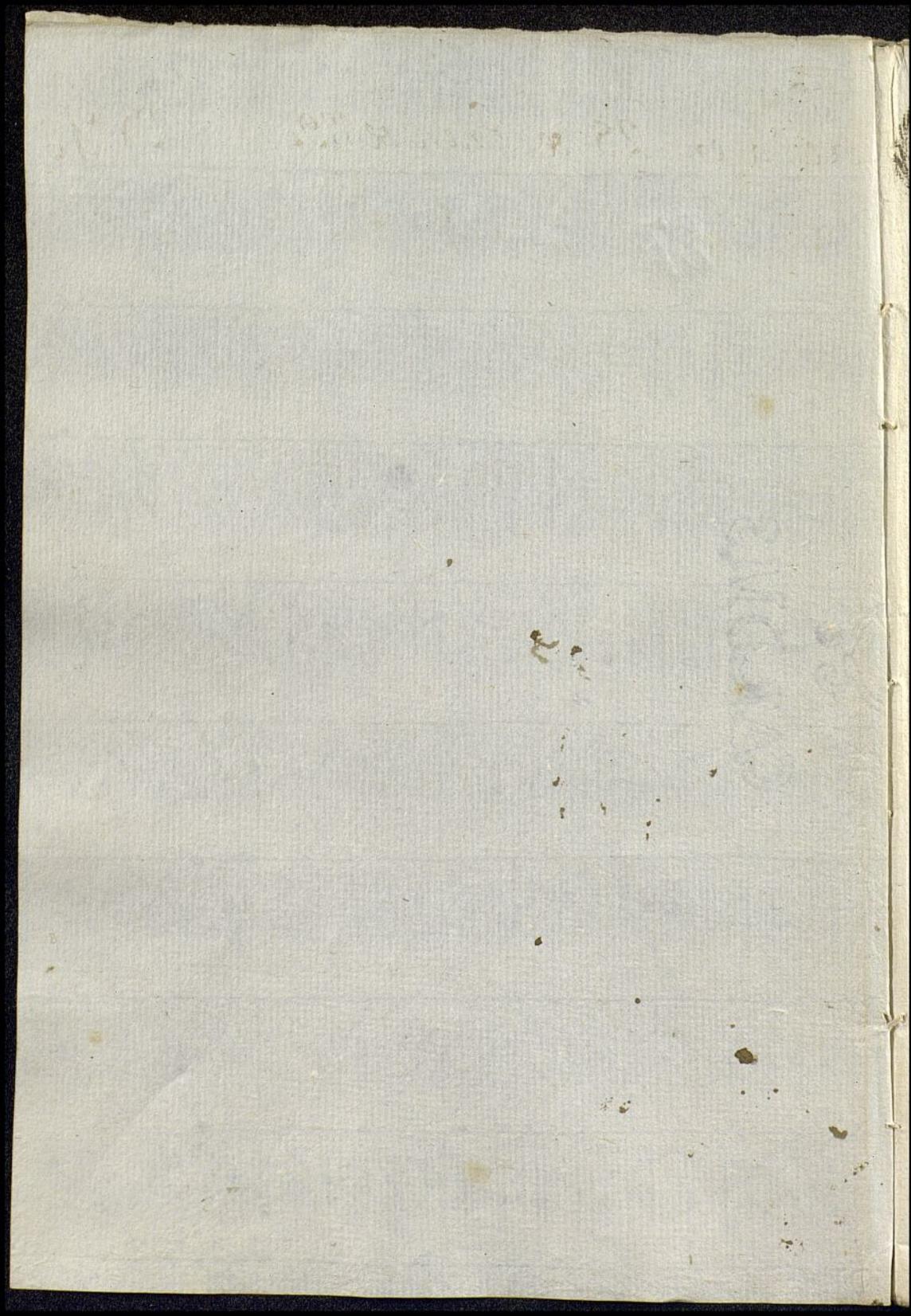
1770

...



Leida en 28 de Enero de 1790. . . . N.º 16.

87 - L - A - n.º 1





A

Una Señora vecina de esta Corte de 29 años de edad fue de temperamento el mas robusto que se pudo reconocer en su sexo muy amueglada en su moral de suerte que es y asido el exemplo de la moderacion su alma sencilla y la primera de la fibra mientras se conservó la proporción con la mayor tranquilidad de espíritu libertada de coleras y otras pasiones de animo.

A los trece años se vio muger sin haver apocibido alteracion sensible en alguna parte de su cuerpo: la sangre no fue abundante pero regular segun su temperamento. Antes que el periodo se terminase del todo comió medio limon agrio dulce, de cuyas resultas sintió un dolor desde el pubis acia las vias urinarias, y muslos, y la orina salió con alguna dificultad. En los meses consecutivos correspondió puntualmente la menstruacion anunciada siempre por los dolores mencionados, quienes cesaban así que la sangre comenzaba a fluir: aunque se le mandase practicar alguna sangría no des-

minuía el dolor: terminado el período quedaba  
asustada y alegre como siempre.

A los quince años tubo dolores mas que suficien-  
tes para poder alterar su tranquilidad y en efec-  
to desde que estos se verificaron, padeció dolo-  
res de cavera a ciertos intervalos. La pacien-  
ta tenia la proporcion de un Médico que visi-  
taba diariamente al amo de la casa en donde vi-  
via y por mayor oportunidad concurría en  
calidad de taxutiano todas las noches á su mis-  
ma casa: este fundado en la rebueta de la en-  
ferma y viendo que la sangre menstrual era  
en poca cantidad y que acompañaban los dolo-  
res al período, estableció un plan de sangría  
y de purgantes drásticos. Hasta los quince años  
se repetieron las sangrias en el tiempo que co-  
mencaba la menstruación; pero habiendo du-  
rado la novedad de los dolores de cavera se repi-  
nieron muchas veces en diferentes intervalos ~~de~~  
~~períodos~~ así que en las primaveras en calidad  
de preservativas: habiendo durado la muerte  
imprevista de un sujeto por una plenitud de  
sangre, en opinión del mismo Médico: para  
precaer á la paciente de semejante insulto

la hizo administrarse ocho sangrías en el espa-  
cio de dos ó tres semanas en cuyo tiempo la en-  
ferma estaba á la fin de sus diez y nueve años.  
Al año siguiente padeció una ophtalmia que  
duró ocho meses, ~~en cuyo tiempo~~ la sangraron  
ocho veces sin perdonar las que se practicá-  
ban en los períodos.

Desde la primera aparición de las reglas ha-  
sta terminada esta ophtalmia el mismo facultatario  
hizo <sup>la purga á la enferma</sup> un número de veces purgándola ~~con~~ <sup>con</sup>  
~~con~~ con purgantes drásticos que por lo comun  
causaban retenciones de miga, renesmor, y  
pujó de orina y poca evacuación fecal, congo  
defecto <sup>que</sup> atribuía á la robustez de la naturaleza, y  
<sup>que le animaba á</sup> ~~por lo comun~~ aumentada á proporción la  
fuerza drástica de sus purgantes. Hace memo-  
ria la paciente de haver tomado catorce pur-  
gas fuertes y de haver <sup>después de cada una</sup> quedado mas estroñida  
en consecuencia y de una de doler cólicos que  
procuraba calmar llenándola el estomago  
con caldo de pollo, sueros, y leches y ya los  
intestinos con repetidas lavativas. Finalmente  
viendo que estos medios no bastaron compuso u-  
na lavativa de cologuintida mas fuerte de la

qual recidivó como cosa de medio quatrillo por  
que al instante sintió una comoción univen-  
sal á todo su cuerpo. Dolor de miembros parti-  
cularm<sup>te</sup> se acudaron en el vientre desde el  
ombligo del ano y quedó de mayada: buelta á  
sus sentidos le pareció que le estaban abañon-  
do este y se halló con un cumulo de almoraxanas  
muy inflamadas: al dia siguiente flujo de ellas  
una buena copia de sangre colorada, los dolo-  
res disminuyeron quedando por algunos di-  
as las almoraxanas acia fuera impidiendo el pro-  
ceder caminar. Todos los dias salia una porci-  
on cruenta colorada ~~con dolor~~ si faltaba un  
dia en saliva suplia el otro, tomó la enferma  
refrescos, leches, aguas minerales antecedi-  
endo á esto dos sangrias y alguna purga.  
Haviendo pasado como cosa de un mes de  
la administracion de la lavativa, las almor-  
xanas dejaron de fluir diariam<sup>te</sup> y a propor-  
cion de las distancias intermedias salia menos  
en cantidad tomando un color de se lo obscuro  
hasta que finalm<sup>te</sup> salio negra y en me-  
jada con dos colores de blanco y verde. El vien-  
tre se inchaba si pasadas algunas semanas  
no se evacuaba este material variegado iqu-

almente se hacian sentir los dolores colicos, la  
devididad que ental caso era mayor para reme-  
dian estos males se acudia otras veces á los purgantes  
quienes ayudados de algunas lavativas procuraban  
la evacuacione las primeras de las cuales eran negras  
en la mayor parte y las ultimas blancas á las que  
llamaba el Medico aporremas. Una mañana  
despues de hazer tomado chocolate, la paciente, vomit-  
to dos flegmas tenidas de este que quedaron en el  
suelo redondas como dos pastillas, y las que motiva-  
ron al Medico el que ayudado á la naturaleza  
con una dosis de tartaro emetico caudivima y  
que la enferma apoco rato se habia tomado  
se sintiese con ansias dolores vivos en el estoma-  
go, vivos conatos para deponer, y que finalmt.  
perdiere los sentidos. La criada viendo que el  
Ama estaba ental conflicto alboroto á la ve-  
cindad, y mas se esta entro el Medico quien la  
besanto del de mayo dentro de poco rato, pero  
no de las ansias, de la torpera de la vena, dolores  
y temblores por que estos se continuaron hasta  
tres dias despues en cuyo tiempo se despido el  
Medico muy satisfecho, diciendo: Señorita ya que

da usted bien barrida por arriba, y por abajo.  
Pero no por eso dejó de verificarse el flujo hemor-  
roidal en el mismo tiempo que se verificó el pexio.  
do menstrual, haciendo se ya formado los humores  
se excitase los dos. De suerte que media días antes em-  
peraban la pesadez de cabeza dolores de oídos, y  
de las caderas, y se entumescían las almohadillas,  
luego des pues salían dos ó tres gotas de sangre por  
la vagina solamente, y por el ano algunas on-  
zas indiferentes tiempos muy roja y con pruri-  
te en el mismo orificio ~~pero~~ con aumento de  
síntomas al tiempo que se desprendía. Hasta  
aquí he referido lo más substancial de la rela-  
ción muy difusa de nuestra enferma creyen-  
do que esto bastara para el fundamento de lo  
que en lo sucesivo ire refiriendo empezando  
por el estado en que hallé á nuestra paciente por  
el mes de abril de año 1787.

El hábito del cuerpo cachectico: ojos tristes: la lon-  
gua y las encías cubiertas de un humor glutinoso  
el vientre abultado con algo de timpanitis sin in-  
flamación: los hipocóndrios doloridos al tacto mu-  
cha propension á eructar quando se oxifi-  
caba salía el aire con grande estrépito sin ali-  
vio manifestado: excrementos fecales pocos, y  
duros: al tiempo que salían por el ano que  
daba la enferma muy difícil no pudiendo estar

sino acostada ó sentada en una silla quedando así por espacio de media hora sobre pocas cosas ó me-  
nos muy inevitable se suerte que todo le incomoda-  
ba. En horas inciertas experimentaba ciertos  
temblores interiores que la conternaban; paraba  
su vida en una suma miseria, y así que venia la  
noche temia la muerte: Para que pudiese con-  
ciliar el sueño la criada ó otra conocida se iban  
dante conversación finalm<sup>te</sup> temia debilidad  
univexal y estaba indolente para todo lavoro y  
exercicio.

Quatro ó cinco dias despues de mi primera visita in-  
charonse las almorraxas, dolor de caderas y de es-  
paldas grande pesadez de cabeza, hallandose en  
este tiempo mucho mas inevitable mentalm<sup>te</sup> el  
vientre se mecho algunas condolor particular-  
mente desde la region hipogastrica hasta la vul-  
ba la orina se detubo algunas veces por corto  
tiempo en las primeras veinte y quatro horas  
finalm<sup>te</sup> estubo molestada de un tenesmo que la  
obligaba á deponer sin efecto parados sus dias la  
viéron algunas gotas de sangue por la vulba su-  
primiéndosele inmediatamente esta evacuacion por  
que al mismo tiempo se excitó la sangre emorroidal  
con enorox y prurito y a proporción que es-

Así eran mayores ó menores la pesadez de cabeza  
el decaimiento de fuerza <sup>que</sup> aumentaban con-  
siderablemte en prueba de esto entrando una ma-  
ñana á visitar á mi enfermo en tiempo que a-  
cababa de levantarse del sillico vi que se quejá-  
ba de la mencionada debilidad y demas sím-  
ptomas juntamte de un gran pauxito en el ano  
no habiendo salido mas sangre que alguna go-  
ta que se recogio en el paño con que se limpió.

## Reflexiones.

Solamente un humorista enteramente ignoran-  
te del hombre sensible é inevitable podia haberse  
manejado con tan poca pericia en nuestro caso.  
Un temperamento robusto, una alma alegre, un  
animo varonil, en una palabra una salud como  
embidiable, se redujeron á un cumulo de miseri-  
as. ~~Además~~ <sup>Además</sup> aquella robustez la alegría el ani-  
mo varonil, ~~subsintiendo~~ <sup>subsintiendo</sup> la debilidad, el dolor  
el miedo, la colera; poniendo á poco á poco fin á la mu-  
erte á tanto mal, despues de la lavativa y el emetico.  
Aunque despues de tanto purgante no se verificase  
la salida de la sangre por el ano, hasta que por  
fin se inyectó la ~~porcion~~ <sup>porcion</sup> de la lavativa compue-  
sta de la cologuinhida, no considero que la san-  
gre negra variopinta saliese sobre vasos de donde

fluía la sanope colorada, ya desde el principio ya  
también la que venía en tiempo del periodo mens-  
trual; por que esta manó sola almoraxana inflamada  
en el principio de ~~este~~ periodo, y aquella, si su manó  
nancial huviere estado tan cerca de la salida no  
podría detenerse, y formar una masa <sup>con consi-</sup> <sup>de egmimo en el</sup>  
denable sin que se huviere franqueado la salida  
mayormente quedando el estíntex en calma en el  
intervalo de los periodos. como la enfama, aun-  
que esminida, no dejaba de expeler algun poco  
de excremento según regular que al mismo tiempo  
huviere estado el humor negro y principal-  
mente con las laxativas que la enfama reci-  
via casi diariamente. Del dicho de infirio que  
los vasos que suministraban el humor variegado  
no se distribuían en el estíntex ni cerca de el, y por  
consequente no tenia producto de la reducción emo-  
cional, sino de una acción continuada originada del  
estímulo que dejaron tanto purgantes para cuya  
evacuación se empleaban otros, y se observaba que  
las ultimas deposiciones salían blancas a quienes  
llamaba el Medus a postemas, no siendo otra cosa  
que una abundancia de mucus regreado en las  
glándulas de este nombre, <sup>por la acción de</sup> <sup>en sus tubos</sup> <sup>de los mi-</sup>  
mos drásticos. Después de haver administrado por

+ tenían  
el origen  
mas alto.  
por que  
L  
explicaron



sean las que fuesen las causas de la mens-  
tración esta ensi es una acción <sup>+ uterina.</sup> que tiene grados, de  
suerte, que algunas veces se deprimaba como quan-  
do la preceden y acompañan dolores, ~~de la misma~~  
parte que ~~se ve en la misma acción~~, propagan-  
dose algunas veces ya á las caderas, y ya á los inte-  
rinos, ~~siendo en el estomago V.~~

La menstruación se muestra enferma amanecia  
con dolores desde que comió el limon. y aumentaron  
la subreptibilidad de la matriz y las sangrias se-  
bilizando, y estimulando los purgantes: de aqui es  
que la acción uterina excitaba por simpatia las accio-  
nes de otras partes y la de los vasos hemorróidales, asi  
que el esfinter cuyo resultado era la evacuacion  
de la sangre colorada por estímulo y no por pleto-  
ria; pero como este estímulo aunque simpatico fue-  
se mayor, toda la resolución se fijaba en el ano  
llamando la atención de la naturaleza y rotocan-  
do la acción misma del utero, de suerte, que la san-  
gre menstrual salia en cantidad de dos ó tres go-  
das, y la hemorróidal á otras, antes de terminarse  
se el período. el mismo estímulo del orificio excita-  
ba las dependencias que se observaban en la ca-

vera espaldas, y Cadenas, vientre, y descalcimiento  
de piernas, pero quando se ~~catan~~ <sup>caen</sup> sobre los escroemen-  
tos duros estimulaban al oxificio, solamente se  
sensificaba el apocamiento de espirito y la debil-  
dad de las piernas: no obstante que unas mismas par-  
tes juzgaban en estos dos casos, los resultados eran di-  
ferentes, sin duda porque la modificacion exadiseava  
asi en el periodo se inyectaban las almorraxanas con  
estimulo, y en la catida sobre escroementos solamente  
havia el estimulo. Que el estimulo homonadial excita,  
se aquellos productos de la cavera espaldas <sup>ya</sup> se  
pueda <sup>per</sup> que en el acto en que se separaba la san-  
gre el estimulo exa mayor y en cuyo tiempo las de-  
pendencias se aumentaban <sup>para un momento</sup> ~~quando~~ asi todo  
el tiempo que duraba el aumento del ~~del~~ estimu-  
lo; de suerte que la cantidad de sangre que salia ni ad-  
abixaba ni preccava directamente los sintomas  
constitucionales por que diferentes veces tube  
ocasion de observar aumentarse considerablemente  
esta ~~el~~ sin embargo que ya se havia evacuado  
una cantidad de sangre regular, solamente  
por haver excitado los vasos y el esfinter pa-  
ra evacuar una o dos gotas de sangre. Finalm-  
te persuadido del producto simpatico, por un es-  
timulo los calmantes inyectados en el ano

parecían y entaban la inchazón de las abmen-  
ranas y disminuían las dependencias estando ya  
el período.

Como la resolución del período hemorroidal ter-  
minase ser pues de haber evacuado algunas onzas  
de sangre, consentí en los primeros períodos, que  
esta era necesaria para libertar la constitución  
afectada de este período, fundado en la común opi-  
nion de los Autores quienes ponen toda su confi-  
anza en la desivación de la sangre aunque buena  
y en la evacuacion sea mala por las vías hema-  
roidales. Ninguno que yo sepa ha observado la  
simpatía de esta con la cavidad y otra parte del  
cuerpo en la embiedad de que se trata, aunque  
se haiga hablado de las simpatías del ano en otras  
circunstancias; y quiza pareciera mis <sup>mis</sup> asuncion  
una observacion equivocada en particular á lo que  
ignoran que queda padecer el hombre estímulos pe-  
riódicos, de quienes dimanen productos hemorroidales  
y evacuaciones que no son otra cosa que <sup>efectos</sup> ~~productos~~  
~~de~~ reaccion. (La sangre hemorroidal en su  
este caso trata con el humor aumentado) lo cierto  
es que quando se reflexionan las cosas de mas cerca  
observamos que la constitucion se afecta por lo que

las quando hai impresi<sup>o</sup>n topica desde la mitad del  
interino recto hacia el orificio: esta impresi<sup>o</sup>n no  
siempre proviene de una plethora que disrindiende los  
vasos, y en los casos que se verifica muchas veces es  
parcial dependiente de un est<sup>o</sup>mo que la atrae:  
de aqui se sigue que la idea de la evacuacion alome-  
no en algunos casos ~~es~~ es imaginaria por que qui-  
tado el est<sup>o</sup>mo se podria precaver la dis-  
tension de los vasos humorales, y ~~facilitar~~ facilitar el  
enfame su dependencia de lo que nos da un exem-  
plo nuestra enferma. Sucede <sup>en</sup> algunos <sup>pinolos</sup> ~~casos~~ que  
~~en el mismo estado humorales~~ sale un humor <sup>fin</sup>  
negro a quien han dado muchos nombres como atra-  
bilis, ~~hango~~ hango p<sup>o</sup>ria, humor hipochondriaco &c.  
Pero como despues de la evacuacion de este humor  
hallanse los sujetos aliviados sin contar que mu-  
cha veces el efecto de la cesacion de los est<sup>o</sup>mos se  
~~este~~ no han dudado atribuirlo a esta evacuacion  
en nuestra enferma evacuaba en los intervalos  
mediante el axe abundancia de este humor atra-  
bilis, y aunque salia alguna vez con la sangre  
colmada de el periodo no dej<sup>o</sup> de aparecerse la  
constitucion en aquellas ocasiones que se for-  
maba purito en la parte que ocupaban  
las mismas arterias. Quantas veces la  
sangre de la vena porta se ha filmado por

algunos capilares de la vena de este nombre  
disminuidos en la superficie interna de los intes-  
tinos. esta misma se parada y detenida atoma  
do el color negro y a proporción de su cantidad  
ha influido síntomas en el estomago y ca-  
vesa de cuyo influjo se han levantado haviendo  
repetido *per secerum*. Pero si ental caso repre-  
sentaran síntomas verdaderamente hemorroidales  
los que no han sabido la lei de los estímulos y  
sus comunicaciones atribuirían al humor ne-  
gro evacuado, siendo cierto que el abisio que  
de se resultar en el período no puede provenir  
de una sangre que se separó de los vasos in-  
sinuados <sup>total</sup> tres, quatro, cinco, ó seis meses antes  
de excretarse. A quanto hombres dentanios  
inixitables, ya quantas mugeres histéricas les ha  
ora acontecido esto mismo que acabamos de decir  
siendo cierto que su sangre por lo regular es  
muy florida y volitante mientras circula den-  
tro de sus vasos, comprehendiendo en ellos el tí-  
tulo de la vena porta. Mi ánimo no es extender  
la idea del estímulo hemorroidal en todos los casos  
de almorraxas fluxentes, ni pretendo que en  
tales efectos no tenga otra cosa que hacer el

tan disminu-  
tamente

ante, que pareciera los estímulos, por que estoi  
bien persuadido que en aquellos casos en que  
ni la naturaleza se franquea esta via sin pa-  
decer obstaculos el curso de la vena porta puede  
libertarse de males opacos como nadie ignora, aun-  
que por otra parte se podía dudar si es el beneficio  
en razon de la evacuacion, o en razon del estímu-  
lo; por que puede ser que mediante este ~~se~~ <sup>se</sup>  
se precaven otros que tal vez se produxian en otra  
parte, y no seria la primera vez, que se ha liberta-  
do el estomago, por un estímulo hemorroidal, aun  
que se caxen las espatas, caxera y la constitucion  
en general. Tendo bien observado y sin preocupa-  
cion que las afecciones hemorroidales a propor-  
cion que los sujetos se van debilitando por qual-  
quier causa que sea afectan mas la constitucion  
la evacuacion hemorroidal quando es abundan-  
te y repetida á demas se debilita á los enfermos  
evacuando se jor se precaven los ataques de otras  
partes del cuerpo dispone <sup>en las afecciones</sup> ~~cada vez mas de su~~  
~~espiritualidad de esta parte~~

Un Cavallero macerante nombra Brasil y apli-  
cado, despues de ocho meses de trabajo se le escita-  
ron las almorranas. Tuvo en bastanta co-  
pia: por su propia direccion se buscaba todo

Los días de las Borrelias, el flujo hemorroidal  
se repitió mas amenudo y mas abundante  
cada vez la cavera, las espaldas y la debilidad  
se afectaban mas, hasta que finalm<sup>te</sup> salien-  
do quatro o cinco libras de sangre en algunos  
ataques, quedó la cavera en un continuo  
peso. El médico creyendo que eran fleymas del  
cervico le mantubo una medicina diaxica  
continua de tres á quatro custodias por el  
espacio de quatro meses con el fin de dexar la ra-  
cia los intestinos. La cavera cada día mas pesada  
y las fuerzas se debilitaron á tal extremo que  
se redujeron á mi pobre madre á cinco  
pesos y fue preciso suministrarle el Bismio.  
Pregunto el peso y demas sintomas quando  
venia el periodo hemorroidal era efecto humo-  
ral que pidien evacuacion ni por almoxar-  
nas, ni por otra parte quando la muerte que  
xia en max por la inanición? no era mas natu-  
ral pensar que era un estímulo de la parte  
hemorroidal? aunque se experimentase el en-

formo alivio del puer de la salida de la sangre; se  
los por que no era la evacuacion sino la cesacion  
del estimulo radial. Lo cierto es que el  
phelonió Londinense que es un remedio antico.  
pasmódico cordial cura la diarrea prece-  
siva los de mayor y habiendo venido un perio-  
do alor sui diu de haver tomado mañana y  
tarde de este remedio el ataque de la carrea fue  
muy poco no habiéndose evacuado mas canti-  
dad que una onza de sangre hemorroidal.

Me parece que con todo basta para dar á  
entender que en algunos ataques hemorroi-  
dales la constitucion se afecta general ó par-  
cialm<sup>te</sup> por simpatia que se pueden curar  
preciñdiendo de la evacuacion y derivacion  
hemorral.

En la curacion de mi enferma ~~parte~~ empleé  
un año de tiempo pero respeto que todo lo que  
ocurrió en ~~este~~ tiempo <sup>es</sup> ~~es~~ materia para  
un largo discurso que sería sin duda enfado-  
so. dire de paso solam<sup>te</sup> los remedios que se an  
emplado unos para precaver los periodos otros  
contra el muelo finalm<sup>te</sup> para disminuirla

los síntomas en el acto del peñido. En primer  
lugar paduce evacuar por vomito las fleg-  
mas mucosas del estomago en diferentes oca-  
siones interpolando algunas tomas de la ze-  
ma helada, mixtura anodina con agua de pu-  
leo: un tural alcanforada en el vientre y  
sin purgante alguno hasta que tube calmado  
el exitimo intestinal, compuse una lavacion  
inyecciones de una corta cantidad de there-  
binthina disuelta en un decocto de cebada me-  
diante una yema de huevo á lo que añadi al-  
canfora mixturado con una porcion de goma  
Arabiga, añadiendo ultimamente el jaxave  
de meconio, este remedio quitó aquel estímu-  
lo del ano excitado por la salida de los excre-  
mentos, y en el intervalo de un mes no apli-  
que otra cosa sino la afecion hemorroidal  
con menor aparato de síntomas y estando  
en ella solamente intenté calmar los dolo-  
res de la menstruacion dolerosa con alcan-  
fora diez gotas de la mixtura anodina ocho de la  
de castor con agua de la de canela, y con uso de



sentacion de la tosta en el hipocondrio que se  
desvanecel tomando ocho gotas de tintura  
de castor de drachmas de conseraciona y  
una onza de agua de canela. continúe  
despues con algunos remedios para ver si  
podria extirminar el muco entre otros fue  
con la emulsion axaxo, y el vitriolo blanco  
pero aunque hicieron bastante efecto quedó  
aun humoral en disposicion de regre  
sarle como que de tanto en tanto saca en  
cabera y es preciso jalarpear a la enferma



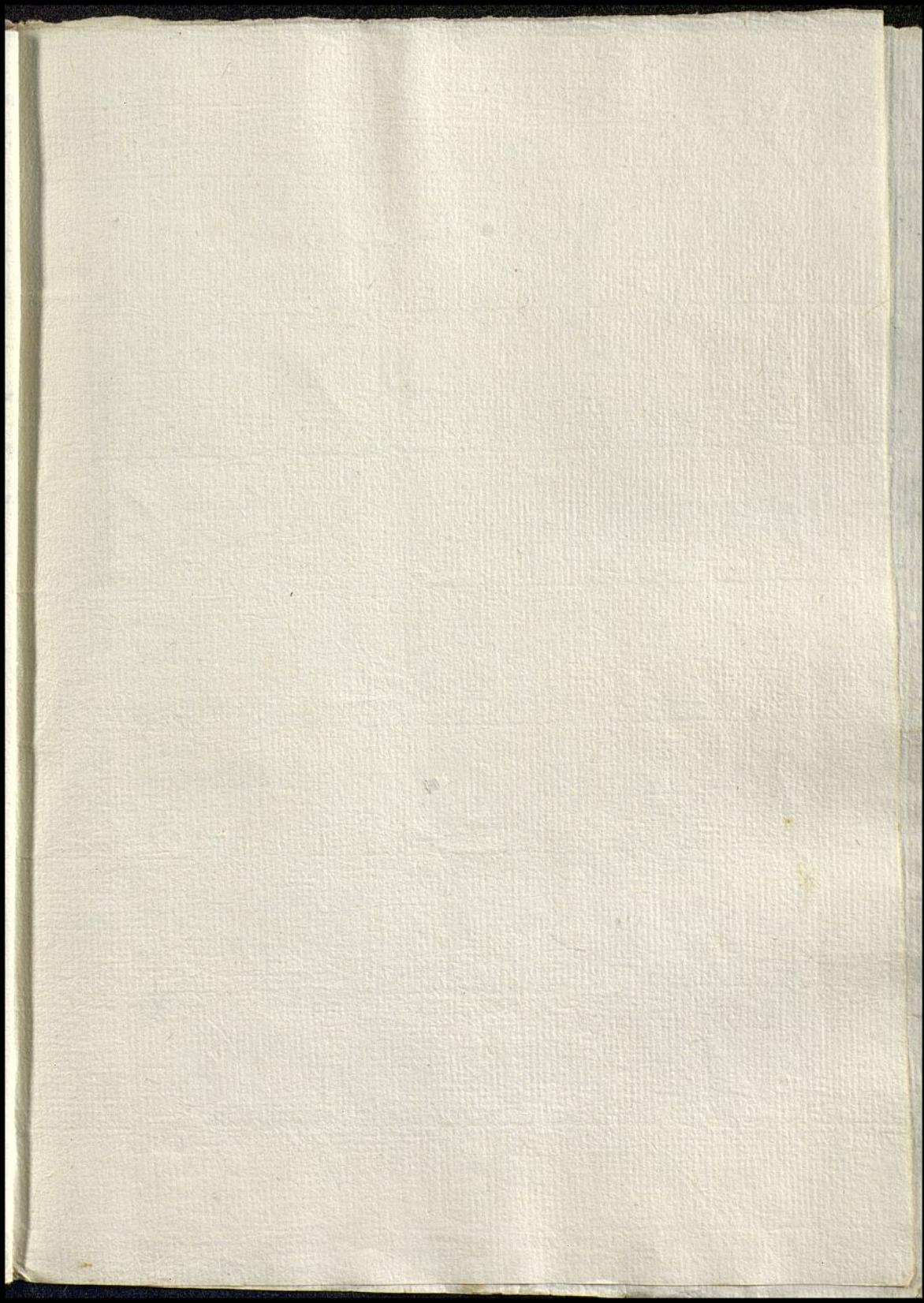
Madrid 28 de enero de 1790

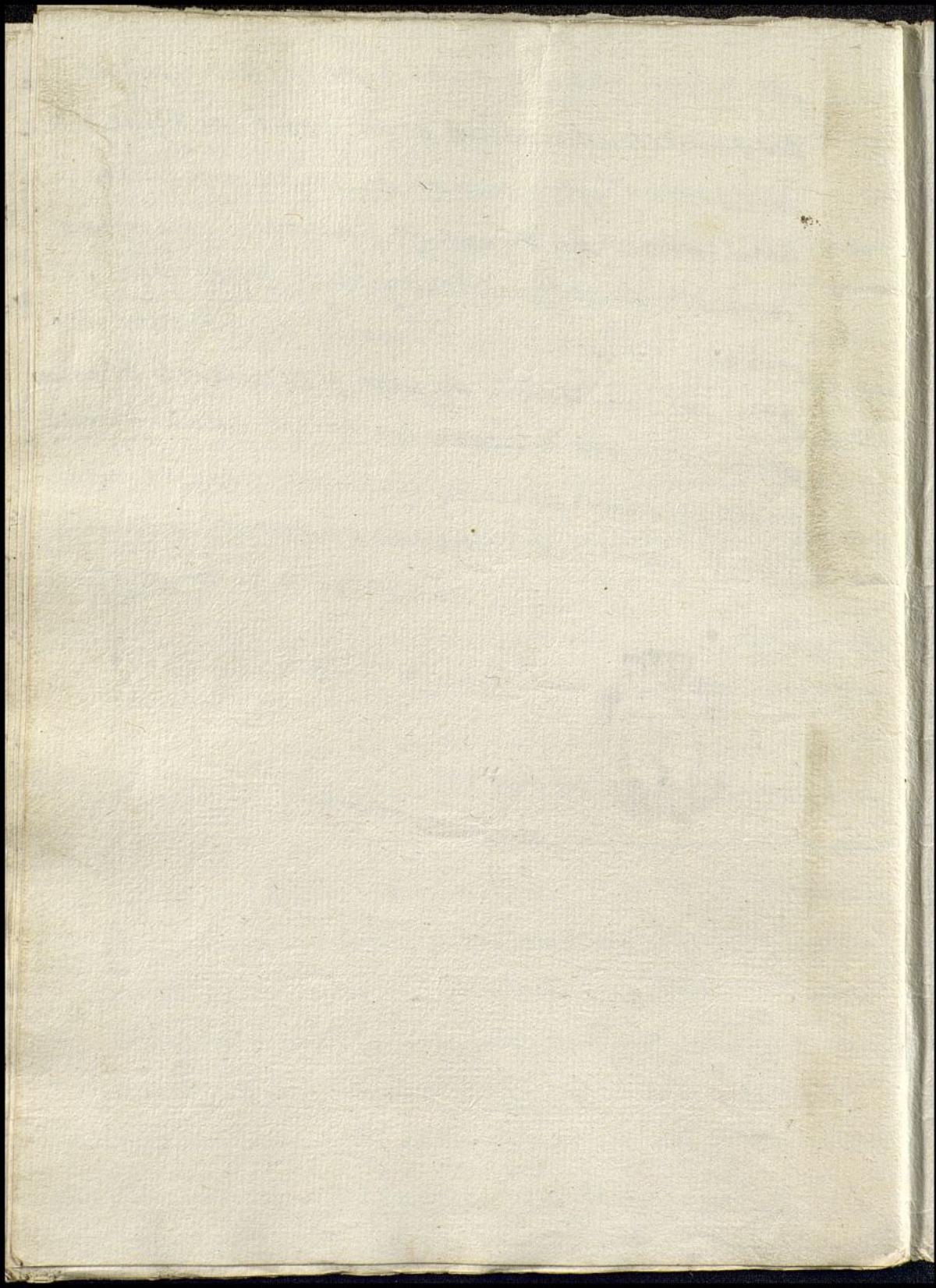
Juan Laxar

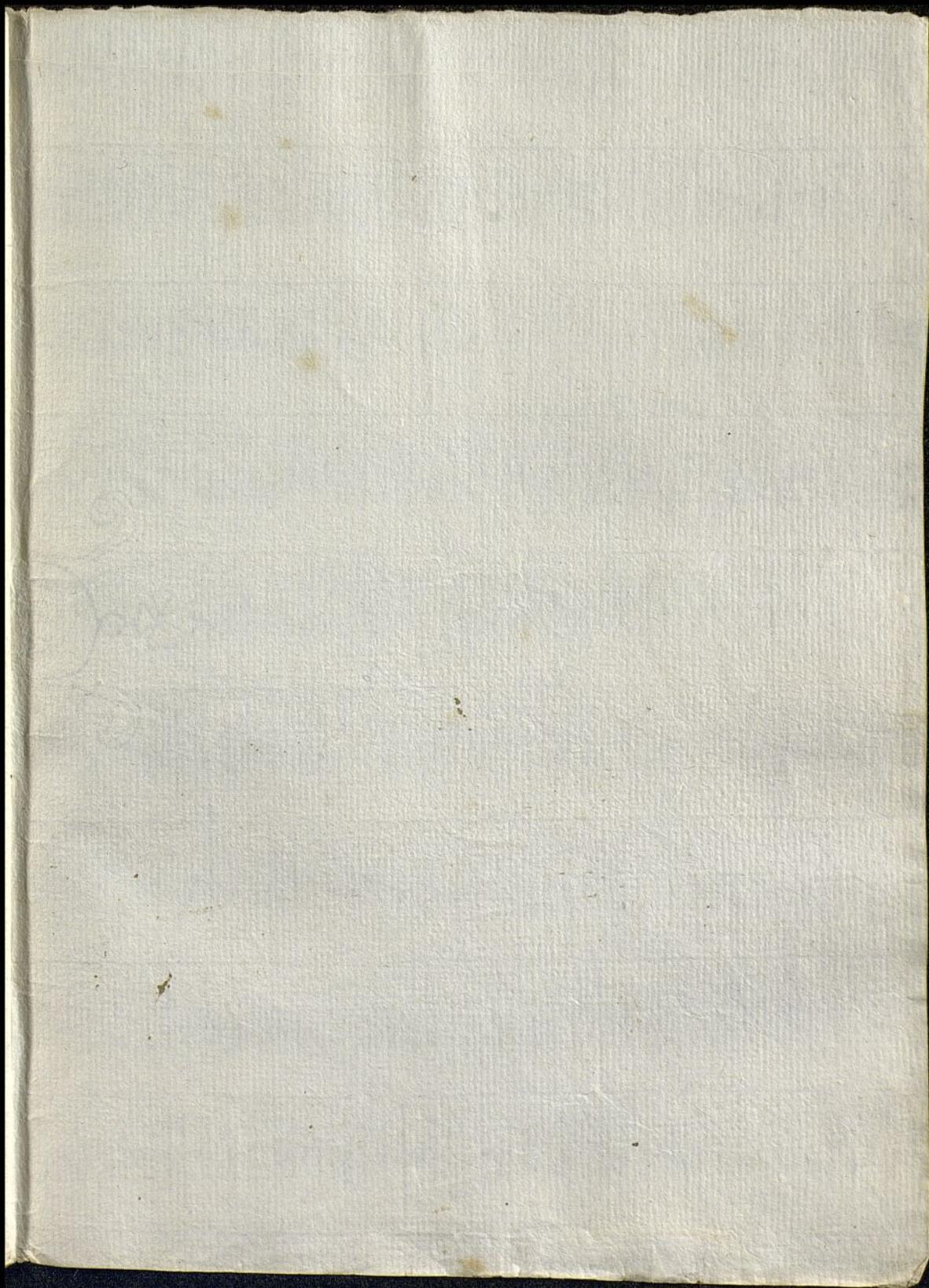
*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

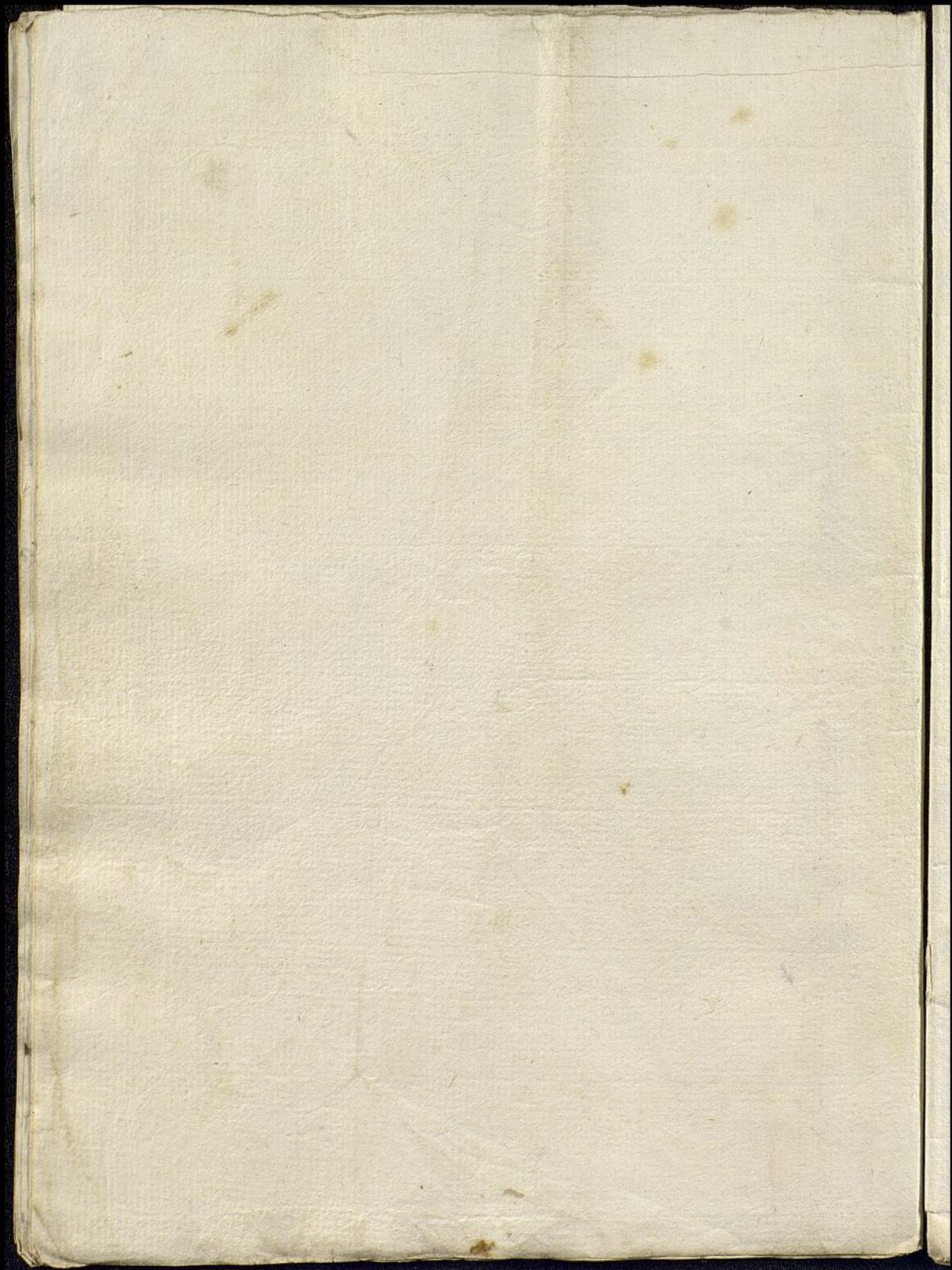
*[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or date.]*











Censura leida en A de Febrero de 1790. N.º 7

87. de A = 101

1840



La observacion leida en la última junta por su autor  
 Dr. Ramon Serrano, trata de una Señora de edad de 33  
 años, a quien el Observador visitó el año de 87, habiendole  
 encontrado a su primera visita de un habito ciccético, los  
 ojos tristes, las encías cubiertas de gúters, el vientre avulta-  
 do algo tympanico, los hipocondrios dolorosos al tacto, propen-  
 sion grande a erupcion, lo qual se verificó algunas veces  
 con estrepito, y son alivio. Los excrementos eran pocos y duros,  
 y al tiempo de arrojarlos desocaban a la paciente incapaz  
 de mantenerse de pie, y tono inevitable que todo le incomo-  
 daba. En horas no determinadas sentia temblores interio-  
 res, de noche temia morir, y no se dormia sin tener quien  
 la acompañara al acostarse, Generalmente parecia débil, y  
 le acompañaba indolencia para el ejercicio y el trabajo.

Indagando los tramites que habia seguido su mal le informa-  
 ron que siendo muy sana, y robusta, y habiendo tenido sus  
 primeras menstruaciones sin alteracion alguna a los 13 años,  
 antes que se concluyera esta evacuacion sintió dolor en los pubis  
 y vicar de la orina por haber comido una limona agri dulce.  
 Estos dolores y una detension pasajera de orina precedieron  
 a las sucesivas menstruaciones, pero cesaban quando comen-  
 zaba la evacuacion, y esta concluida quedaba la señora en  
 su estado natural.

A los 16 años por motivos particulares empezó a sentir pesades de  
 cabeza en algunos ratos. Esta novedad movió al médico a re-  
 petir mas las sangrias, que hasta entonces solo se le habian  
 hecho al comenzar la menstruacion con el fin de aliviar

los síntomas que la anunciaban. A mas de sangrarla antes de cada menstruacion, en las piernasexas, y alguna otra vez, para preservarla de un insulto, como en sentir del medio le habia sobrevenido a un sujeto por plenitud, le mando haver ocho sangrias en dos, o tres semanas en tiempo que la señora tenia

Al año siguiente la sangro otras 8 veces a mas de las sangrias mensuales. Los purgantes fueron tambien repetidos, y siendo de los drasticos, evacuava poco con ellos, y le causaban temeroso, puyo de orina, y dolores agudos de vientre. La escasez de evacuacion, le movia a dar mayor dosis, sin producir otro efecto que el de apartarla mas estreñida, y propensa a cólicos, los quales pretendias calmar el medio haciendole tomar leche, suero, caldos de pollo, y muchas lavativas.

La falta de alivio le determinó a mandarle una Enema con una gran cantidad de cologuintidas; de la qual recibio solo un medio quartillo, y al instante sintio grandes dolores desde el ano, una commotion en todas sus machinas, y quedó desmayada. Quando volvió en si se halló con gran cantidad de almorraxanas muy inflamadas, de las quales salio mucha sangre al otro dia, con lo que calmaron los dolores, aung no desaparecieron las almorraxanas, y subsistieron por algun tiempo una ligera efusion de sangre diaxia, la qual faltando se suplia por doblar la cantidad el dia siguiente. Dos sangrias, un purgante, los refrescos, la leche y las aguas minerales, produxeron el alivio de suspender la evacuacion diaxia de las almorraxanas, y la sangre salia mas de tarde en tarde, notandose q̄ mientras mas tardaba esta menor colorada, hasta que últimamente salia negra, o tinturada de verde y blanco, quando no salia este humor

se hinchaba el vientre, y venia dolores colicos, aumentando cada dia la debilidad. Con los purgantes y laxativos se procuraba evacuarlo, y las primeras evacuaciones salian negras, y las últimas blancas, ó de pis, segun el ueduo.

Una mañana vomito la paciente, despues de haber tomado chocolate, dos flemas tenidas de el, en cuya vista le mando tomar el ueduo una dosis muy grande de tartaro emético, y es igual le causó tal mutacion que la puso de los sentidos, lo quales recuperó pronto, pero quedó con ansias, dolores, temblores, y torpeza en las potencias, todo lo qual le duró tres dias. Las almorraxanas se alteraban en el tiempo de la menstruacion, y quando estas se reducia á algunas gotas, el flujo emorroidal era de onzas, y al verificarse se aumentaba la pesantez de cabeceras, los dolores de los hombros y de las caderas, que precedian al entorneamiento de las almorraxanas.

El obtendador, dice que vio á pocos dias de su primera vomita, este modo de anunciarse la menstruacion, y de excitarse mutuamente esta evacuacion y la emorroidal, notando al mismo tiempo que se habian aumentado la debilidad general, y la irritabilidad mental.

Atendidas las circunstancias, se determinó á procurar con los eméticos las evacuaciones de las flemas mucosas del estomago, interpolando estos remedios con algunas tomas de una mixtura compuesta del agua de poleo, la goma arafetida, y la tintura anodónica, dando al mismo tiempo unturas alcanforadas en el vientre.

Para calmar el excitismo intestinal, le mando hacer inyecciones por el ano compuestas de una poca de trementina triturada con hierna de huevo, y alcanfor igual<sup>te</sup> prepara-

xado con una porcion de goma arabiga, para desolver el  
todo en count de sebadas, a lo qual se añadia el lamedo de  
meonio. Con este medicamento se quito el estímulo q̄ tenia la pa-  
ciente quando obraba.

Al sig<sup>te</sup> mes vino la menstruacion con los apaxatos expuestos,  
para cuya calma le administró una mixtura de alcanfor, por-  
tes iguales de tintura de castor y de la amodina, disueltos el todo  
en agua de canela, con lo que se calmaron los síntomas, y se  
diminuyó la evacuacion emorroidal.

Terminado este periodo tomó una dragma de tartaro soluble ca-  
da mañana, y la tintura de quina aromatacada tres veces  
al dia. con otros medicamentos evacuó cantidad de moco por  
el ano, y vomitó dos veces el mismo humor a beneficio de tres  
granos de ipapacuaná que tomó igual numero de dias. A esta eva-  
cuacion, y al régimen expuesto se siguió el que la paciente recibió  
algunas semanas, y apaxito, previniendo la irritacion del ano con  
algunas inyecciones de la mixtura referida para este fin.

En el sig<sup>te</sup> periodo fueron menores los apaxatos, y con unas inyeccio-  
nes de agua de llanten con miel rosada, se logró mayor evacua-  
cion menstrual.

Con el 3.<sup>o</sup> intervalo, usó una opiata de gomas, un agua manjal  
á parte, y el Philolo sordicantes algunas mañanas. Últimamente  
á beneficio de los medicamentos tónicos, anhel pro módicos, y ligeros  
purgantes cesó la evacuacion emorroidal, y la menstrual que-  
do arreglada, y aunque las anunciaban dolores en el epigastio,  
pero esto se calmó con ocho gotas de tintura de castor con  
dos dragmas de lamedo de corteza de cidra y una onza  
de agua de canela  
La excrecion del moco, aunque muy disminuida con el uso de

la raíz de Ayo  
la emulsión de ~~Amor~~, y el vitriolo blanco, no dexa  
de molestar alguna vez á la paciente, y es preciso sarope-  
axlar, segun la expresión del autor, cuyas reflexiones se  
reducen á clamar contra la conducta del médico que fue causa  
de mudar una buena constitucion, en su opuesta. 2.<sup>o</sup> A mani-  
festar que si las Enemas de las cologuintidas produxo las almo-  
rxanas, los purgantes repetidos causaron la secrecion del humor  
de distintos colores, y la secrecion de mucó abundante, las quales  
tenian su origen <sup>en</sup> el de los rangres de las almoxa-  
nas, por lo que no salia con las enemias, ni con el excreto.

3. La detencion del humor excretado aumentaba la debilidad, y  
mudaba la susceptibilidad, haciendose mucho mas irritabile, y an-  
sentia mucho mas las diversas posiciones de la menstruacion pro-  
prias, y la evacuacion era mas abundante donde la irritabilidad  
lo era tambien como sucedia en las partes que estimulaxon las  
cologuintidas. El estímulo de las almoxanas, causa de la  
evacuacion, se aumentaba con la misma evacuacion. De esta  
observacion infiere que la simpatia jugaba mucho en este  
caso, y la pesadez de cabeza, los dolores, y deliquios que pa-  
decia la enferma, atribuidos por algunos á los preparativos  
para la evacuacion, ó como el alivio á la evacuacion, por  
cuya razón no han pensado en quitarla, lo qual es el  
obscuro que se puede intentar en muchos casos de almo-  
rxanas fluentes, porque la causa puede ser un estímulo  
periódico, el qual quitado, los pacientes no estarian tan  
expuestos á que se altere su complexion, por la propagacion  
del estímulo, ó por la evacuacion, ó por aquel puer-

Después por la evacuacion, en cuyo caso la indicacion q<sup>se</sup>  
se presenta, no es evacuar, sino calmar el estímulo, pues a  
sin calmar cesarian los efectos simpáticos, y la evacuacion,  
dando lugar a que se fortifique el paciente, se haga menos  
dispuesto a sentir el nuevo periodo, con lo que gradualmente  
se curaria el paciente, que hubiera muerto si se continuara  
en el sistema de mantener la evacuacion emorroidal, o  
de sustituir una diexia con el fin de derivar el humor.  
En pruebas de este modo de pensar refiere ~~de~~ acaecido en  
un Sr. Maestrante, a quien reduxo a la externa el  
quererle curar de las consecuencias de un flujo emorroidal  
con repetidos laxantes, y de cuyo <sup>peligro</sup> lo sacó el uso del Philobion  
dinente, que es un cordial antiopásmodico.

### Sensura.

El autor de esta observacion atribuye con razón el mal  
estado de la enferma al mal método con que la trató el mé-  
dico que le vino desde los trece a horas los 29 que tenia  
quando se encargó de su curacion, y no creo que sin darle cosa  
alguna hubiera seguido esa Señora con las buenas disposicio-  
nes que comenzó a ser mujer, y que con el tiempo y un buen  
régimen se le habrían quitado los dolores que antecedian  
a la menstruacion, como puedo asegurar he visto haber su-  
cedido a muchas, y aun quando continuaran como se ve en  
las mas, mientras no causen otro efecto, creo que tanto como  
se disminuyen se disminuira la menstruacion, lo que he obser-  
vado con constantemente, por lo que estos dolores los he  
mirado como antecedentes, o concomitantes a las causas que

promueven la menstruacion, entre las quales puede contarse  
el estímulo, ó la irritabilidad aumentada porque efectiva-  
mente las mugeres son mas irritables antes y en el alto de  
la menstruacion. Pero, quien produce este estímulo, y quien  
aumenta esta irritabilidad? El recurrir á la mente tiene  
mucho de metafísico, y el decir que los agentes externos tiene  
contra si la experiencia, porque habiendo mugeres que  
menstruan todos los dias, otros agentes existen continuamente.  
De aqui se sigue que la causa que aumenta la irritabilidad,  
y que estimula para esta como para qualquiera otra eva-  
cion natural existe en lo material de las mismas mugeras,  
y que no puede ser otra que una desproporcion entre los  
fluidos, y entre los canales, ó cavidades en que se contienen.  
Esta desproporcion por parte de los fluidos haze ser su cantidad,  
su qualidad, ó su movimiento, y por lo correspondiente á los so-  
lidos la disminucion, ó el aumento de resistencia, ó de reac-  
cion, y del movimiento que resulta de las dos.  
Estas mutaciones se verifican mutuamente de modo que si la  
cantidad del fluido se aumenta ~~tan~~ disminuyendo por fuerza el  
vazo, este no puede rehacerse con tanta fuerza, y para su-  
plir este defecto repite mas veces la misma accion, ó la haze  
de mas duracion, para lo qual le invita ó obliga el volumen  
aumentado del líquido. Sin que el líquido aumente si el solido  
disminuye, las acciones son mas en número, y menores en  
duracion, lo qual no se verifica quando con igualdad se cum-  
pian, ó se disminuyen la cantidad del fluido, su consisten-  
cia <sup>th<sup>a</sup></sup>, y la cavidad, resistencia, y reaccion del solido. En lo que  
están creciendo, y en los convalientes se observa lo primero,  
y en lo que decrecen, ó sin enfermedad se demagran se ve

lo segundo.

Si atendemos al modo como se convida que creemos, y decreemos, se vea q<sup>ue</sup> un aumento de fluidos, es causa de lo primero, y un defecto de lo segundo; pero, quien produce aquel aumento, y este defecto? y como son generales? El aumento proviene de ser mayor la reparacion que las perdidas, y el defecto de ser estas mayores. Todo conviene q<sup>ue</sup> en que mientras se exees hay mayor cantidad de sangre arterial, y que la venal es mayor en lo que decrecen, y que hay un equilibrio particular mientras dura la edad de consistencia. Porque esto sucede, no es difícil explicar; pero lo omito por no alargar demasiado esta digression, cuyo fin es recaer en el flujo emorroidal que es lo que hay mas de quirurgico en la observacion.

Es menester conceder que las almorranas de la enfermedad fueron causadas por el estímulo que llegó á ser irritacion causada por un irritante como las colicuintidas, las quales ataxaron y mudaron la complexion, ó constitucion parcial de las partes que tocaron, y de estas se comunicó al todo el estímulo que causó un espasmo, al qual se siguió el desmayo.

Los primeros efectos del irritante fue llamar mayor cantidad de fluido á la parte, y que la sangre distendiera las partes que tenian menor accion propia como son el tejido celular, y las extremidades de las venas. Estas partes distendidas perdieron otro tanto de su resistencia natural, y aun quando se desahogaban, quedaban mas débiles y mas dispuestas á ser estimuladas quando la revolucion mensual, y en estas que en el estado natural no ataxaria las almorranas, en el estado en que se hallaban les comunicabas un estímulo mucho mayor, al qual debia seguirse mayor aflujo de sangre, y su evacuacion ser mas abundante que la ictérica.

Como para la evacuacion se vio leuantaban los vasos, y los oxí-  
fios, por donde se evacuaban los sangres, estas partes debian co-  
municar sus sensaciones, al sensorio comun, y de este se deri-  
vaban al todo, aunque con desigualdad. De este modo se afecta  
toda la machina por una enfermedad que principia en una  
parte, y á veces causa peores efectos en el todo, como lo vemos  
en las punturas, y contusiones. No que causan una convulsion  
general, aun quando se repare, ó desoxigine la parte picada,  
ó contundida.

Si á este desorden simpático, le acompaña la evacuacion de  
un humor que haia mas pobre á una naturaleza debilitada  
por la continuacion del efecto simpático, y del padecer, los efectos  
seran cada vez peores, y mucho mas si se procuran otras eva-  
cuaciones á fuerza deumentar los estímulos, como se puede  
asegurar con el actor de la observacion, la queda á esta  
enferma, y al Cavallero Alacranante, pues á entrambos he-  
biera conuido á la sepultura el metodo conque los habiam  
tratado, asi como se aliviaron con los antispasmodicos, y toni-  
cos, el uno, y estos con los topicos calmantes, despues de haber eva-  
cuado la cantidad excreta de humor muero, la otra.

Esta circunstancia hace vez que á las veces las consecuencias  
de una enfermedad, necesitan atender primero á ellas. Se he-  
ne por cierto que las secreciones muoras son mas abundantes  
en los poco exersitados, y en los debiles, y que lo mismo mucho  
aumentan la debilidad, porque son muy enervantes para di-  
solver las materias alimenticias, y por que pegadas á las paredes  
de los intestinos tapan los poros absorbentes que habiam de  
recibir el chilo, y retapan los solidos, á lo qual se sigue que

no pued en arrojando, y esto su detencion, y a la detencion su mala qualidad, su armonia con las qual estimulan, y aun irritan al solido, el qual se halla mas facil a sentir el estímulu y a propagarlo a otras partes, causando dolores, &c. Todo lo qual no se quita sino con la evacuacion del humor glutinoso que se habia detenido y vuelto acre.

Esto me mueve a preferir con el Autor, el uso de los eméticos con de todas otras, 1.<sup>o</sup> porque otros medicamentos evacuaban el humor mucoso, con cuyas existencias los demas medicamentos obrarian poco, o nada, 2.<sup>o</sup> porque su evacuacion se hacia por una via q<sup>e</sup> inventia el habito morboso de llamardos hacia el ano, donde habian de causar el estímulo a que se habian seguido muchos otros males, por cuyo motivo no se olvidó el observador de aplicar los tópicos apropiados, en cuya receta solo hallo que notar el que se mezclava el alcanfor con la goma arabiga como un intermedio para hacerlo soluble en el agua de cebada q<sup>e</sup> es el constituyente de la formula para inyecciones, no obstante como en la formula no era necesario una dissolution perfecta, puede pasar.

Tanto daño como hubiera sido el dar a la Señora como calmante de los dolores con se anunivaba la menstruacion la mixtura de alcanfor &c tanto provecho debia hacerle quando por su padecer habia mudado su complexion. No creo q<sup>e</sup> el autor de la observacion usava el agua de camelá bariunosa; pero no entaria de más el especificarlo, como tambien que cura entien de por jaropear, pues cada uno puede tomarlo en el sentido que le quisiere, tambien está equívoco de que era la emulsion q<sup>e</sup> con el vitriolo blanco uso para destruir el mico, pues aun que para mi creo que servia, <sup>la emulsion con la raíz de Iro</sup> de acaño, el modo con que está

excitado no es clauso, desampando pues otras minucias de excitar  
volvamos a las causas de las almorranas.

La desampando sentado que ellas pueden alterar toda la máquina  
por la propagacion del estímulo, y por la evacuacion de la san-  
gre; como en los dos casos de la observacion: pero sucede en siem-  
pre? La el autor indica que no, y yo añado que por el estímulo,  
o por la evacuacion, y aun por entrambos conservados sanos a  
unos sujetos, y curan a otros sus males.

Para distinguir estos casos es preciso distinguir la edad en que  
viene y por que causas, y comparar la evacuacion con el  
estado antecedente, y conjujentes del paciente.

Por la edad se han de distinguir el tiempo de incremento,  
de consistencia, y de decremento.

Por las causas, las que provienen de irritacion, a las quales ha  
mayores causas, a irritacion de las emorragias, y otras que  
viene por causa la debilidad, la lentitud, o flojedad respectiva de  
la parte.

Por lo respectivo al sujeto si este se halla mejor despues de la  
evacuacion, o a lo mismo, in experimentalis otra indisposicion.

La que viene quando estan los sujetos creciendo por lo comun  
viene por causas un estímulo local, el qual si no da en un  
sujeto debil mas bien causas un flogis, o una emorragia, esto  
es una evacuacion de sangre arterial, que es donde hay algun  
exceso por la edad.

Las que padecen largas decrecens por lo comun conciere por cau-  
sa la plethora venal, la qual se manifiesta mas en los casos  
emorroidales, porque estos se hallan poco defendidos, porque  
su origen es alto, su direccion con rectos, y por lo comun  
mentos, duros por lo comun, <sup>ordinario</sup> la inclinan, exprimen la sangre  
hacia el oficio. al tiempo de bajar forrados por el recto.

Tomados los dos extremos, el medio, esto es la edad de consistencia,  
necesitara de un estímulo que inclina el movimiento de la  
sangre hacia las venas emorroidales, ó de un agente que debili-  
tando estos vasos cause la detension en ellos por falta de reac-  
ción, y según estas causas sea la evacuacion emorroidal sea  
activa ó pasiva. como en lo que crecen, y parvas como en lo que  
decrecen.

Los estimulantes para causar las emorragias activas unas veces  
serán estranos, como las acciones de los medicamentos aplicados á la  
parte, ó lo que <sup>como</sup> el arivar estimulan la extremidad del canal  
intestinal mas que lo demas; <sup>por donde han pasado.</sup> ó interior, de los quales yo no con-  
vo otro que la armonia ó disonancia de los excrementos, ó la per-  
version del mucos intestinal, á lo qual quédese añadido el estímulo  
simpático continuado hasta el ano, aung se origen sea histérico,  
ó hipochondriaco, lo qual dara á conocer la antipasion de estos  
afectos.

De todos modos vendremos á parar á la comparacion del estado  
anterior, y con el coniguiente á la evacuacion emorroidal,  
para deducir si se ha de quitar, ~~sup~~ minorar, ó depar.

La practica sentada en las evacuaciones de esta especie, que no debili-  
tan sensiblemente, ni alteran la constitucion se han de depar  
continuar, y por el contrario se han de suspender quando debilitan;  
pero quando no debilita esta evacuacion en quando de dos, ó tres  
veces al mes? Yo pienso que solo en lo que crecen, y en lo que  
decrecen, ó en lo que por habito se han reducido á alguno de los  
dos estados aung el de la edad sea el de consistencia. En las muje-  
res que tienen la menestruacion por los vasos emorroidales tan poco  
se debilitan: luego en todas las demas circunstancias esta eva-  
cuacion se debe suspender, discurriramos ahora segun modo, y esta lo  
deduciremos de la causa, de la edad, y del tiempo.

Por lo que mira á la causa, si es irritante, se hade neutralizar,  
y evacuar si obra por sus principios químicos, se hade ablandar si  
por su durezza estimula, y se hade calmar la irritacion original,  
que causa el estímulo simpático. Condiendo la causa con el ti-  
empo de padecer, y con la edad, indagaremos si por efecto de las  
mismas almoxanias, habiendo estas començado mucho tiempo,  
ó por otras causas, se halla el paciente con la constitucion trans,  
tomada, con algun síntoma de mayor comodacion, ó con al-  
gun vicio particular, cuya curacion debe anticiparse, y pue-  
da entablarse sin perjuicio de las almoxanias fluyentes.

Lo supongo por ahora para no dilatar me demorando, que solo hay  
los síntomas de la irritacion local en las almoxanias activas,  
y q<sup>ue</sup> estas vienen en la edad propia; ó que son puras correspondi-  
endo al tiempo en q<sup>ue</sup> se decrece, y que son recientes, ó antiguas con  
una evacuacion moderada, ó excesa.

En todas estas circunstancias nunca he podido acomodarme á no  
curar radicalmente todas las recientes que no han venido con <sup>este</sup>  
alivio sensible de un afecto hipocóndriaco, y se caben antes,  
como he observado varias veces. No siendo pocas en lo que estos  
niños se han curado suscitando la evacuacion emorroidal, y  
lo que mas es, muchos que no han cedido hasta suspender la  
evacuacion referida que antecediómente padecian. El ha-  
ber sido estos últimos por lo comun de edad consistente, y los otros  
de lo que crecen, ó decrecen, me dio motivo para tener presente  
en lo sucesivo esta division del flujo emorroidal, y confirmar  
este modo de pensar, de que no he encontrado oposicion alguna  
en los Autores Ingleses que son los mas adictos á suspender todos los  
flujos emorroidales; yo convengo con ellos en las circunstan-  
cias expresadas, y no me aparto de que en las antiguas, y habi-  
guales de nuestro sexo se curen muchas; pero esto hade ser por.

tabilla, ó como dice el Autor de la observacion, cometid u a mi  
tenucia, presuindiendo de la evacuacion.

Los principios en que he fundado mi práctica han sido los que ya he  
indicado en globo, aplicandolos de este modo. La evacuacion emor-  
roidal es por lo general activa en los que exieren por la pletoxa  
arterial, pasiva en los que decreieren por su pletoxa venal, y en  
los consistentes una de las dos; luego si se disminuye la pleto-  
xa parcial, se quita una de las disposiciones para este flujo. El  
modo mas fácil, y mas seguro, aung<sup>e</sup> mas molesto, es la dieta. en  
quanto minorax la cantidad del vehículo de que se hade formar  
el <sup>sangre</sup> la, y el ejercicio por lo que aumenta las secreciones que componen  
la mayor parte de los humores excrementivos, y reparte con mas  
igualdad el todo de los sangre.

A esto agrego los calmantes sobre la parte en las almoraxanas  
activas, y los tónicos en las pasivas, sin olvidar el neutralizar,  
y evacuar el mucido intestinal, quando este es el que irrita, y  
reblandecen los excrementos, y tener vuelto el vientre quando por  
obrar de tarde en tarde se subita, y mantiene el flujo emor-  
roidal.

De este modo he curado sin decir a los pacientes que padecia en  
ello algunos fluxos emorroidales sin que seaya experimentado las  
malas resultas que vemos tener las detenciones de remanentes  
fluxos precipitados.

Para concluir mi censura me parece advertir que conveñia  
q<sup>e</sup> el observador hubiera consultado con el Médico que habia tra-  
tado antes la enferma, para oír de su boca, si no obstante las  
sangrias, y evacuaciones que hizo ~~tenia~~ manifestaba plenitud  
el pubro, porque aungue creo que restaria por las afirmativas,  
y que qualquiera que la pulsara la creeria pletoxa, porque  
esto lo he observado en las señoras que se habitan a sangrar-  
se con frecuencia; seria muy del caso el persuadirle que las

sangrias reiteradas causan una plenitud, que no se quita sino  
destruyendo de sangrar ò mudando la buena constitucion en una  
cachexia, como sucedio en el caso presente.

Yo convengo con el observador en que el humor variegado venia  
en este caso su origen mas arriba de las almoxaras vitales;  
aunque sino habia otras en los vasos de la vena porta veno-  
zab que van à los intestinos, los quales del modo mismo que  
en las almoxaras al exterior se desahaguan en lo interior,  
yo no convengo como la vena porta pueda descargar su sangre  
~~fuera de~~ mas que por las extremidades que van al hígado, y  
de estas pasando à los poros biliares caer en el duodeno por  
el colidaco.

Tambien convengo en que los estímulos de los purgantes drásticos  
causaron la secrecion del humor blanco, que el medico llama-  
maba portemas, pero como no me parece el nombre de mucus  
el mas propio, à menos que no se añada el de estar perverso  
como la acion que lo llama requiere ser.

Madrid y Febrero 3 de 1790.

Juan de Habas



*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



*[Faint text, possibly a date or reference number.]*

*[Faint text, possibly a signature or name.]*

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

